

b) au § 53 :

b) in § 53 :

Critère — Criterium	Dénomination et conditionnements — Benaming en verpakkingen	Observations — Opmerkingen	Base de remboursement — Basis van tegenoetkoming	Intervention du bénéficiaire visé par l'art. 25, § 2, loi 9.8.1963 — Aandeel van de rechthebbende beoogd bij art. 25, § 2, wet 9.8.1963	Intervention du bénéficiaire, autre que celui visé par l'art. 25, § 2, loi 9.8.1963 — Aandeel van de rechthebbende, andere dan deze beoogd bij art. 25, § 2, wet 9.8.1963
B-186	PIPCIL Lederle 1 fl. pulv. inject. à 2 g 1 fl. pulv. inject. à 4 g		770,— 1 211,—	115,— 182,—	192,— 300,—

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> mai 1987.

Art. 3. Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 3 avril 1987

**BAUDOIN**

Par le Roi :  
Le Ministre des Affaires sociales,  
J.-L. DEHAENE

MINISTÈRE DE LA SANTÉ PUBLIQUE  
ET DE L'ENVIRONNEMENT

F. 87 — 774

24 MARS 1987. — Arrêté royal complétant l'arrêté royal du 18 janvier 1984 relatif au commerce de certains édulcorants destinés à être livrés directement au consommateur

BAUDOIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 14 juillet 1971 sur les pratiques du commerce, notamment l'article 11;

Vu la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits, notamment l'article 4, § 4;

Vu les avis du Conseil supérieur d'Hygiène du 4 avril 1984 relatif à l'acésulfame K et du 10 avril 1985 relatif à l'aspartame et au sorbitol;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant l'urgence de réglementer le commerce de certains édulcorants afin de supprimer les futures entraves au commerce de certaines formes de présentation de ces produits;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires économiques, de Notre Ministre des Affaires sociales et de Notre Secrétaire d'Etat à la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1<sup>er</sup>. L'annexe de l'arrêté royal du 18 janvier 1984 relatif au commerce de certains édulcorants destinés à être livrés directement au consommateur est modifiée et complétée comme suit :

§ 1<sup>er</sup>. Les termes « en emballage unitaire correspondant environ à la quantité d'un comprimé », repris sous 1.2. et 2.2. sont abrogés.

§ 2. Sous 1.3. et 2.3., quatrième tiret, les mots « de mesurètes » sont respectivement insérés :

- « — 1 mesurette contient × mg de saccharine »
- « — 1 mesurette contient × mg de cyclamate »
- Sous 1.3. et 2.3., quatrième tiret, les mots « de mesurètes » sont insérés après les mots « d'emballages unitaires ».
- Sous 2.4.1. la formule chimique est écrite comme suit :  $C_6H_{12}NSO_3Na$ .

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 mei 1987.

Art. 3. Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 3 april 1987

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :  
De Minister van Sociale Zaken,  
J.-L. DEHAENE

MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID  
EN LEEFMILIEU

N. 87 — 774

24 MAART 1987. — Koninklijk besluit tot aanvulling van het koninklijk besluit van 18 januari 1984 betreffende de handel in sommige zoetstoffen bestemd voor rechtstreekse levering aan de verbruiker

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 14 juli 1971 betreffende de handelspraktijken, inzonderheid op artikel 11;

Gelet op de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de verbruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere produkten, inzonderheid op artikel 4, § 4;

Gelet op de adviezen van de Hoge Gezondheidsraad van 4 april 1984 betreffende acésulfame K en van 10 april 1985 betreffende aspartaam en sorbitol;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het dringend noodzakelijk is de handel in bepaalde zoetstoffen te reglementeren teneinde verdere handelsbelemmeringen voor welbepaalde vormen van presentatie van deze produkten op te heffen;

Op de voordracht van Onze Minister van Economische Zaken, van Onze Minister van Sociale Zaken en van Onze Staatssecretaris voor Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De bijlage van het koninklijk besluit van 18 januari 1984 betreffende de handel in sommige zoetstoffen bestemd voor rechtstreekse levering aan de verbruiker wordt als volgt gewijzigd en aangevuld :

§ 1. De termen « in een eenheidsverpakking van ongeveer de hoeveelheid van 1 tablet » onder 1.2. en 2.2. worden geschrapt.

§ 2. Onder 1.3. en 2.3., eerste streepje, worden respectievelijk de volgende termen ingelast :

- « — 1 maatbeker bevat × mg saccharine »
- « — 1 maatbeker bevat × mg cyclamaat »
- Onder 1.3. en 2.3., vierde streepje, worden de woorden « of maatbekers » ingelast na het woord « eenheidsverpakkingen ».
- Onder 2.4.1. wordt de chemische formule als volgt geschreven :  $C_6H_{12}NSO_3Na$ .

§ 3. Les dispositions sous 3.1., 3.2. et 3.4. sont remplacées par :

« 3.1. Seule forme autorisée : comprimé ou la forme pulvérulente.

3.2. Mentions obligatoires :

- selon la forme de présentation :
  - « 1 comprimé × mg d'aspartame »
  - « 1 emballage unitaire contient × mg d'aspartame »
  - « 1 mesurette contient × mg d'aspartame »;
- la dose journalière acceptable (D.J.A.) exprimée en mg par kg de poids corporel par jour et fixée par le comité d'experts F.A.O./O.M.S. des additifs alimentaires;
- « Attention : ne pas dépasser la dose journalière acceptable »;

— selon le cas :

- maximum × comprimés, emballages unitaires ou mesurettes par jour pour un adulte et pour un enfant;
- « interdit aux phénylcétonuriques ».
- la valeur énergétique exprimée en kilojoules par unité de dose, si cette valeur est supérieure à 10 kJ.

3.4. Seuls supports autorisés :

carbonate de sodium  
bicarbonate de sodium  
acide tartrique  
acide citrique  
acide lactique  
lactose  
amidon et féculs alimentaires  
dérivés de cellulose  
dextrines et maltodextrines  
acide stéarique et son sel de magnésium  
amyloglycolate de sodium  
acide fumarique  
L-leucine  
glycine  
saccharose ».

§ 4. Les points 4 et 5 sont ajoutés après le point 3 comme suit :

« 4. Acésulfame K

4.1. Dénomination usuelle : acésulfame.

4.2. Seule forme autorisée :

- comprimé ou la forme pulvérulente;

4.3. Mentions obligatoires :

- selon la forme de présentation :
  - « 1 comprimé contient × mg de acésulfame K »
  - « 1 emballage unitaire contient × mg d'acésulfame K »
  - « 1 mesurette contient × mg d'acésulfame K »;
- la dose journalière acceptable (D.J.A.) exprimée en mg par kg de poids corporel par jour et fixée par le comité d'experts F.A.O./O.M.S. des additifs alimentaires;
- « Attention : ne pas dépasser la dose journalière acceptable »;
- selon le cas :
  - maximum × comprimés ou emballages unitaires ou mesurettes par jour pour un adulte et pour un enfant;
  - la valeur énergétique exprimée en kilojoules par unité de dose, si cette valeur est supérieure à 10 kJ.

4.4. Critères de pureté et tests d'identification :

Dénomination chimique : 6-méthyl-1,2,3-oxathiazin-4-(3H)-one-2,2-dioxyde, sel de potassium.  
Formule chimique : C<sub>4</sub>H<sub>4</sub>NO<sub>4</sub> SK.  
Description : poudre blanche, cristalline, inodore et possédant une forte saveur sucrée.  
Identification : F.A.O. « Alimentation et Nutrition » n° 25, p. 3.  
Matières volatiles : max 1 % déterminées par dessiccation à 105° C pendant 2 heures.  
Sélénium : max 30 mg/kg.  
Teneur : min 99 % de la matière sèche.

§ 3. De bepalingen onder 3.1., 3.2. en 3.4. worden vervangen door :

« 3.1. Uitsluitend toegelaten voorkomen : de tabletvorm of de poedervorm.

3.2. Verplichte vermeldingen :

- naar gelang het voorkomen :
  - « 1 tablet bevat × mg aspartaam »
  - « 1 eenheidsverpakking bevat × mg aspartaam »
  - « 1 maatbeker bevat × mg aspartaam »;
- de aanvaardbare dagelijkse inname (A.D.I.) uitgedrukt in mg per kg lichaamsgewicht per dag en vastgesteld door de F.A.O./W.G.O. expertengroep inzake voedingsadditieven;
- « Opgelet : de aanvaardbare dagelijkse inname niet overschrijden »;
- naar gelang het geval :
  - maximum × tabletten, eenheidsverpakkingen of maatbekers per dag voor een volwassene en voor een kind;
  - « verboden voor lijders aan fenylketonurie ».
  - de in kilojoules uitgedrukte energiewaarde per doseereenheid in geval die waarde meer dan 10 kJ bedraagt.

3.4. Uitsluitend toegelaten draagstoffen :

natriumcarbonaat  
natriumbicarbonaat  
wijnsteenzuur  
citroenzuur  
melkzuur  
lactose  
voedingszetzemelen  
cellulosederivaten  
dextrinen en maltodextrinen  
stearinezuur en het magnesiumzout ervan  
natriumamyloglycolaat  
fumaarzuur  
L-Leucine  
glycine  
sacharose ».

§ 4. Na punt 3 worden de punten 4 en 5 als volgt toegevoegd :

« 4. Acesulfaam K

4.1. Gebruikelijke benaming : acesulfaam.

4.2. Uitsluitend toegelaten voorkomen :

- de tabletvorm of poedervorm;

4.3. Verplichte vermeldingen :

- naar gelang het voorkomen :
  - « 1 tablet bevat × mg acesulfaam K »
  - « 1 eenheidsverpakking bevat × mg acesulfaam K »
  - « 1 maatbeker bevat × mg acesulfaam K »;
- de aanvaardbare dagelijkse inname (A.D.I.) uitgedrukt in mg per kg lichaamsgewicht per dag en vastgesteld door de F.A.O./W.G.O. expertengroep inzake voedingsadditieven;
- « Opgelet : de aanvaardbare dagelijkse inname niet overschrijden »;
- naar gelang het geval :
  - maximum × tabletten of eenheidsverpakkingen of maatbekers per dag voor een volwassene en voor een kind;
  - de in kilojoules uitgedrukte energiewaarde per doseereenheid in geval die waarde meer dan 10 kJ bedraagt.

4.4. Zuiverheidseisen en identificatietesten :

Chemische benaming : kaliumzout van 6-methyl-1,2,3-oxathiazin-4-(3H)-one-2,2-dioxyde.  
Chemische formule : C<sub>4</sub>H<sub>4</sub>NO<sub>4</sub> SK.  
Voorkomen : wit, kristallijn poeder, reukloos met een sterke zoete smaak.  
Identificatie : F.A.O. « Alimentation et Nutrition » n° 25, p. 3.  
Vluchtige stoffen : max 1 % bepaald door droging bij 150° C gedurende 2 uren.  
Seleen : max. 30 mg/kg.  
Gehalte : min 99 % van de droge stof.

4.5. Seuls supports autorisés :  
carbonate de sodium  
bicarbonate de sodium  
acide tartrique  
acide citrique et ses sels de sodium, de potassium et de calcium  
lactose  
acide lactique  
amidons et féculés alimentaires  
dérivés de cellulose  
dextrines et maltodextrines  
acide stéarique  
stéarate de magnésium  
saccharose.

5. Sorbitol

5.1. Dénomination usuelle :

— sorbitol.

5.2. Seules formes autorisées :

— comprimé ou forme pulvérulente.

5.3. Mentions obligatoires :

— « 1 comprimé contient × g de sorbitol »

— « 1 mesurette contient × g de sorbitol »

— « maximum 40 g de sorbitol par jour pour un adulte et maximum 15 g par jour pour un enfant »

— la valeur énergétique exprimée en kilojoules par unité de dose.

5.4. Critères de pureté et tests d'identification :

Dénomination chimique : D-sorbitol.

Description : poudres, flocons ou granulés, blancs, cristallins et hygroscopiques, de saveur sucrée.

Teneur : le sorbitol contient min 98 % de glycitols et min 91 % de D-sorbitol, cette teneur étant calculée dans l'un et l'autre cas, sur matière sèche. Les glycitols sont des composés dont la formule développée est  $\text{CH}_2\text{OH}(\text{CHOH})_n\text{CH}_2\text{OH}$ , dans laquelle « n » représente un nombre entier. La fraction qui n'est pas du D-sorbitol est composée principalement de mannitol, ainsi que de faibles quantités d'autres glycitols dans lesquelles  $n \leq 4$  et de quantités minimes de oligosaccharides hydrogénés.

Identification : voir F.C.C., 2e édition, p. 787.

Teneur en eau : max. 1 % (Karl Fischer).

Sucres réducteurs : max. 0,3 % de la matière sèche, exprimés en dextrose.

Sucres totaux : max. 1 % de la matière sèche, exprimés en dextrose.

Cendres sulfatées : max. 0,1 % de la matière sèche (après calcination à  $800 \pm 25^\circ\text{C}$ ).

Sulfates : max. 0,01 % de la matière sèche, exprimés en  $\text{SO}_4$ .

Chlorures : max. 0,005 % de la matière sèche, exprimés en Cl.

Nickel : max. 2 mg/kg, exprimé en Ni ».

Art. 2. Notre Ministre des Affaires économiques, Notre Ministre des Affaires sociales et Notre Secrétaire d'Etat à la Santé publique, sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 24 mars 1987.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires économiques,  
Ph. MAYSTADT

Le Ministre des Affaires sociales,  
J.-L. DEHAENE

Le Secrétaire d'Etat à la Santé publique,  
Mme W. DEMEESTER-DE MEYER

4.5. Uitsluitend toegelaten draagstoffen :

natriumcarbonaat  
natriumbicarbonaat  
wijnsteenzuur  
citroenzuur en zijn natrium-, kalium- en calciumzouten  
lactose  
melkzuur  
voedingszetzemelen  
cellulosederivaten  
dextrinen en maltodextrinen  
stearinezuur  
magnesiumstearaat  
sacharose.

5. Sorbitol

5.1. Gebruikelijke benaming :

— sorbitol.

5.2. Uitsluitend toegelaten voorkomen :

— de tabletvorm of de poedervorm.

5.3. Verplichte vermeldingen :

— « 1 tablet bevat × g sorbitol »

— « 1 maatbeker bevat × g sorbitol »

— « maximaal 40 g sorbitol per dag verbruiken voor een volwassene en maximaal 15 g per dag verbruiken voor een kind »

— de in kilojoule uitgedrukte energiewaarde per doseereenheid.

5.4. Zuiverheidseisen en identificatietesten :

Chemische benaming : D-sorbitol.

Voorkomen : wit hygroscopisch poeder, respectievelijk vlokken of korrels met een zoete smaak.

Gehalte : sorbitol bevat niet minder dan 98 % glycitolen en niet minder dan 91 % D-sorbitol telkens op basis van de droge stof. Glycitolen zijn verbindingen met de structuurformule  $\text{CH}_2\text{OH}(\text{CHOH})_n\text{CH}_2\text{OH}$ , waarvan « n » een geheel getal is. Het gedeelte van het produkt dat geen D-sorbitol is, bestaat hoofdzakelijk uit mannitol samen met kleine hoeveelheden van andere glycitolen met  $n \leq 4$  en geringe hoeveelheden gehydrogeneerde oligosacchariden

Identificatie : zie F.C.C. 2e editie, blz. 787.

Water : max. 1 % (Karl Fischer).

Reducerende suikers : max. 0,3 % van de droge stof, berekend als dextrose.

Totaal gehalte aan suiker : max. 1 % van de droge stof, berekend als dextrose.

Sulfaatas : max. 0,1 % van de droge stof na gloeien bij  $800 \pm 25^\circ\text{C}$ .

Sulfaten : max. 0,01 % van de droge stof berekend als  $\text{SO}_4$ .

Chloriden : max. 0,005 % van de droge stof berekend als Cl.

Nikkel : max. 2 mg/kg berekend als Ni ».

Art. 2. Onze Minister van Economische Zaken, Onze Minister van Sociale Zaken en Onze Staatssecretaris voor Volksgezondheid zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 24 maart 1987.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Economische Zaken,  
Ph. MAYSTADT

De Minister van Sociale Zaken,  
J.-L. DEHAENE

De Staatssecretaris voor Volksgezondheid,  
Mevr. W. DEMEESTER-DE MEYER

F. 87 — 775

8 AVRIL 1987. — Arrêté royal accordant une bonification dite de restructuration à certains membres du personnel de la société nationale des Distributions d'Eau

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 26 août 1913 instituant une Société nationale des Distributions d'Eau;

Vu la loi du 16 mars 1954, relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 11, § 1er, modifié par l'arrêté royal du 18 décembre 1957 et par l'arrêté royal n° 4 du 18 avril 1967;

Vu la loi du 28 décembre 1984 portant suppression ou restructuration de certains organismes d'intérêt public;

Vu la décision du conseil d'administration de la Société nationale des Distributions d'Eau du 14 novembre 1967;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 6 février 1987;

Vu l'accord de Notre Secrétaire d'Etat à la Fonction publique, donné le 6 février 1987;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant que l'octroi de la prime de restructuration dont joissent certains membres du personnel de la Société nationale des Distributions d'Eau depuis le 1er novembre 1967, doit être réglé réglementairement avant le transfert du personnel vers les régions;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de Notre Secrétaire d'Etat à l'Environnement et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** A partir du 1er novembre 1987, il est accordé aux agents des rangs 10 et des niveaux 2, 3 et 4 comptant trois années de services effectifs à la Société nationale des Distributions d'Eau, une bonification annuelle indexée de 3 600 francs. Cette bonification est portée à 6 000 francs dès que ces agents comptent 12 années de services effectifs à la Société nationale des Distributions d'Eau.

**Art. 2.** Les montants de 3 600 francs et de 6 000 francs subiront, simultanément et dans la même mesure, l'évolution que connaîtra l'ensemble des barèmes appliqués au personnel de l'Etat.

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de la publication au *Moniteur belge*.

**Art. 4.** Notre Ministre des Affaires sociales et Notre Secrétaire d'Etat à l'Environnement sont chargés, chacun en ce qui le concerne de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 8 avril 1987.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,

J.-L. DEHAENE

Le Secrétaire d'Etat à l'Environnement,

Mme M. SMET

F. 87 — 776

8 AVRIL 1987. — Arrêté royal accordant une prime de productivité aux membres du personnel de la Société nationale des Distributions d'Eau

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 26 août 1913 instituant une Société nationale des Distributions d'Eau;

N. 87 — 775

8 APRIL 1987. — Koninklijk besluit houdende toekenning van een restructuratiebonificatie aan sommige personeelsleden van de Nationale Maatschappij der Waterleidingen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 26 augustus 1913 een Nationale Maatschappij der Waterleidingen tot stand brengend;

Gelet op de wet van 16 maart 1954, betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut en meer bepaald op artikel 11, § 1, gewijzigd bij koninklijk besluit van 18 december 1957 en bij koninklijk besluit nr. 4 van 18 april 1967;

Gelet op de wet van 28 december 1984 tot afschaffing of herstructurering van sommige instellingen van openbaar nut;

Gelet op de beslissing van de raad van beheer van de Nationale Maatschappij der Waterleidingen van 14 november 1967;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting gegeven op 6 februari 1987;

Gelet op het akkoord van Onze Staatssecretaris voor Openbaar Ambt gegeven op 6 februari 1987;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de toekenning van de restructuratiebonificatie waarvan sommige personeelsleden van de Nationale Maatschappij der Waterleidingen het genot hebben sinds 1 november 1967, réglementair moet geregeld worden vooraleer het personeel naar de Gewesten wordt overgedragen;

Op voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en Onze Staatssecretaris voor Leefmilieu en op het advies van onze in raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Met ingang van 1 november 1987 wordt aan de beampten van de rangen 10 en van de niveaus 2, 3 en 4 die 3 jaar effectieve dienst tellen bij de Nationale Maatschappij der Waterleidingen, een geïndexeerde bonificatie van 3 600 frank per jaar verleend. Dit bedrag wordt verhoogd tot 6 000 frank op het ogenblik dat de beampten 12 jaar effectieve dienst bij de Nationale Maatschappij der Waterleidingen tellen.

De bedragen van 3 600 frank en 6 000 frank zullen gelijktijdig en volgens dezelfde maatstaven de evolutie volgen als het geheel der weddeschalen van toepassing op het Rijkspersoneel.

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking op de dag van zijn bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

**Art. 4.** Onze Minister van Sociale Zaken en Onze Staatssecretaris voor Leefmilieu zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 8 april 1987.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,

J.-L. DEHAENE

De Staatssecretaris voor Leefmilieu,

Mevr. M. SMET

N. 87 — 776

8 APRIL 1987. — Koninklijk besluit houdende toekenning van een produktiviteitspremie aan de leden van het personeel van de Nationale Maatschappij der Waterleidingen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 26 augustus 1913, houdende de oprichting van een Nationale Maatschappij der Waterleidingen;